

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 7 9 6 1 0 6 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 796 106 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 1000円	
		合計金額 Postage Paid 1000円							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight 10.0kg				To (Addressee) Name & Address Jonghee Son Jonghee Son 1701, Building 1, 15, Geumho-ro, Seongdong-gu, Seoul (Geumho-dong 4-ga, Seoul Forest Prugio Apartment) Postal Code 04740			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9944-9495 FAX 010-9944-9495		
							次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1220 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 7 9 6 1 0 6 1 P *

item number

EN 121 796 106 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)		
		To (Addressee) Name & Address Jonghee Son Jonghee Son 1701, Building 1, 15, Geumho-ro, Seongdong-gu, Seoul (Geumho-dong 4-ga, Seoul Forest Prugio Apartment)			Postal Code 04740				
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-9944-9495			FAX 010-9944-9495		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合に□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food						2		USD12.20	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value
				No commercial value for customs purpose only.			1220 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 10

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121796106JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jonghee Son Jonghee Son 1701, Building 1, 15, Geumho-ro, Seongdong-gu, Seoul (Geumho-dong 4-ga, Seoul Forest Prugio Apartment) 04740, KOREA TEL 010-9944-9495 FAX 010-9944-9495	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.10	USD 12.20
総合計 (Total)			2		USD 12.20

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: — Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 1 7 9 6 1 0 6 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 121 796 106 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 10	損害要償額 総重量 Total gross weight g	郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Jonghee Son Jonghee Son 1701, Building 1, 15, Geumho-ro, Seongdong-gu, Seoul (Geumho-dong 4-ga, Seoul Forest Prugio Apartment) Postal Code 04740 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD12.20	TEL 010-9944-9495 FAX 010-9944-9495
No commercial value for customs purpose only.						次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender						日本円換算合計 (円) Total Value 1220 Yen

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN	



* E N 1 2 1 7 9 6 1 0 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 121 796 106 JP

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		Jonghee Son Jonghee Son 1701, Building 1, 15, Geumho-ro, Seongdong-gu, Seoul (Geumho-dong 4-ga, Seoul Forest Prugio Apartment) Postal Code 04740 Country KOREA TEL 010-9944-9495 FAX 010-9944-9495		郵便料金 (円) TEL 010-9944-9495 FAX 010-9944-9495	諸料金 (円) 合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp	
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数 2	正味重量 USD12.20	損害要償額 (円) 価格 USD12.20	商品見本 贈物 販売品 返送品 書類	日本円換算合計 (円) 1220
No commercial value for customs purpose only.				1220			



* E N 1 2 1 7 9 6 1 0 6 J P *

10年保存
受付局控